

Levantine Arabic transcript:

الطفل: كرة القدم.. أكثر لعبه مشهوره بالأردن. نلعب كرة القدم في المدرسه, فنصنع فريقين ونبدأ باللعب. ومن أكثر اللاعبين الذين احبهم رؤول, رونالدينو, بيكهام.. آيه.. زين الدين زيدان.

المرأة خلف الكاميرا: طب قولي كيف بتلعب أنتا وأصحابك.. وين بتلعبوا؟
الطفل: بتلعب كرة القدم في ملعب المدرسه آيه... بتلعب.. والذي يفوز يدخل مكانه الفريق الآخر.

المرأة خلف الكاميرا: طيب وبتلعبوا بالحارة كمان؟
الطفل: بتلعب.. أحيانا..

English translation:

Child: Soccer is the most famous game in Jordan. We play soccer at school. For instance, we form two teams and start playing ... ah ... and some of my favorite players are Raul, Ronaldinho, Beckham ... Zinedine Zidane.

Woman behind camera: So tell me where you and your friends play. Where do you play?

Child: We play soccer at the school's playground ... ah ... We play and ...ah ... and whoever wins will be replaced by the other team.

Woman behind camera: And do you play in the neighborhood also?

Child: We play, sometimes.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.